



SONS OF  
NORWAY

## Newsletter Service

March, April 2011



---

Dear Lodge/District Editors:

Once again Sons of Norway is pleased to present you with the latest edition of the Newsletter Service. This complimentary service is printed six times each year and provides a variety of information that may be used as a supplement to your lodge newsletter.

We are now making the Newsletter Service primarily available online from the Sons of Norway website, which can be found at [www.sonsofnorway.com](http://www.sonsofnorway.com). However, if you wish to receive a printed hardcopy version, please contact us and ask to be added to the hardcopy recipient list.

We hope you enjoy this issue and find its content to be beneficial. If you have any suggestions on how we can improve the Newsletter Service, please e-mail Erik Evans at [eevans@sofn.com](mailto:eevans@sofn.com).

Fraternally,

Linda Pederson  
Fraternal Director  
Sons of Norway



### March • mars

#### Sons of Norway Announces 2011 Presidential Tour of Norway

Make your reservations now for the ultimate travel experience! This September a group of Sons of Norway members will be joining International President and tour host, Dan Rude on a 10 day trip to Norway that will include some of the country's most scenic attractions. Just imagine, by making the decision to be part of this amazing tour you will visit 800 year-old stave churches and UNESCO World Heritage sites, while enjoying upscale accommodations and totally worry-free travel.



If you join the 2011 Presidential Tour of Norway, that's exactly what you can expect, and more! Members who sign up for this exclusive adventure scheduled for September 12-21, 2011, will also enjoy a behind the scenes tour of the renowned Hadeland Glassworks, driving tours of the Sognefjord and a stunningly picturesque ride on the famous Flåm railway.

When asked about the trip, Dan had this to say:

*"As I have visited lodges and talked to members throughout our organization, I have repeatedly heard about a desire for more travel opportunities. In response, I have been working with Sons of Norway Headquarters staff and Borton Overseas to plan a truly unique and special travel adventure. This Presidential Tour of Norway will take us to some of the most spectacular locations in the country."*

Do you want to join International President Dan Rude and members from throughout Sons of Norway on this special trip? Reservations are currently being taken and space is limited, so don't wait to make your plans to join International President Dan Rude on this trip of a lifetime! To learn more about the 2011 Presidential Tour of Norway and make your reservations, contact Linda McCormick at Borton Overseas by calling (800) 843-0602 ext. 12.

### March • mars

- Sons of Norway Announces 2011 Presidential Tour of Norway
- SAS Expands Routes
- Norway Rated Top Country  
The United Nations Human Development Index rates Norway #1 for the second year in a row.
- Survey Says: Norwegian Youth Show Lack of Respect for Law
- The Norwegian Language Council Registers New Words in 2010

### April • april

- Reindeer Skirmishes and the Reinpoliti  
Norway's reindeer police monitor tension over grazing rights.
- Norway Donates to UNICEF
- Join Forces for Norway's Sake  
A look back at a Sons of Norway article showing support during the Norwegian resistance movement.
- Norwegian Experience 2011  
Recruit to win an amazing 10-day land tour of Norway!

### Matlyst Monthly

- Fish for a Prince
- Lamb Chops with Carrot Sauce



March • mars

---

### SAS Expands Routes

Fliers with Scandinavian Airlines can look forward to two new routes in the SAS network. Beginning in late March fliers will be able to fly Oslo-New York and in the winter of 2011, Copenhagen-Shanghai.

For many years SAS maintained a non-stop flight between Oslo and New York, but after significant losses following the terrorist attacks of 9/11 SAS cancelled the route. In recent years, high demand for the route's reinstatement led SAS to reconsider its cancellation.

SAS Chief Commercial Officer Robin Kamark says, "Due to significantly reduced costs, a world-class product and improved market conditions, there are now greater prerequisites for a profitable expansion for SAS. We will improve our customer offering with both new routes and extensively adding new frequencies on existing routes."

SAS also plans to introduce additional European flight frequencies throughout early 2011, with a total of more than 150 additional departures per week on key routes.

*Adapted from various sources*

### Norway Rated Top Country

For the second year in a row Norway has come out on top of the United Nations Human Development Index's Best Country to Live In rating. Rounding out the other top countries are Australia (2nd), New Zealand (3rd) and the United States (4th). Canada also ranked among the top 10 countries with a ranking of 8th.

The ranking, an alternative to traditional development measurement tools, includes data on health and education as well as income and economic growth to create a Human Development Index (HDI) for each country.

Over the past 30 years Norway's HDI has consistently increased by .6% annually, placing Norway 1st out of 169 countries with comparable data.

Norway's fellow Nordic countries also fared well in the index with Sweden ranking 9th, Finland 16th, Iceland 17th and Denmark 19th.

To learn more about the rankings and the Human Development Index, visit [www.hdr.undp.org/en/](http://www.hdr.undp.org/en/)



March • mars

### Survey Says: Norwegian Youth Show Lack of Respect for Law



A recent survey of more than 3,500 Norwegian youths, aged 15 to 26, revealed a surprising characteristic among its participants—a lack of respect for the law. The survey was conducted by a research firm called Synovate which issues the Norsk Monitor survey on behalf of the Royal Ministry of Children, Equality and Social Inclusion.

The survey was designed to map the basic attitudes, socio-cultural values and behaviors of the respondents; shedding light on the participants perceptions of right and wrong, social behavior and acceptable means for achieving goals.

Survey respondents scored high in categories that involved risk taking, showing little respect for rules and regulations and having status. Erik Dalen of Norsk Monitor says, "Norwegian youth seem to have a constant tendency to test limits and be in opposition, and we see that clearly in this survey. They challenge the rules, by having a more liberal view on violations than most others." For example, participants may have a relaxed view of offenses such as cheating on tests, failing to attend classes and shoplifting.

What should be done with this new information? Dalen suggests that youth-focused retailers as well as schools put safeguards in place to prevent theft and issue tougher controls.

*Adapted from various sources*

### Fish for a Prince

*The Norwegian Kitchen  
by Astrid Karlsen Scott*

- 1 ½ lb boneless and skinless cod or halibut fillet
- 2 cups fish stock
- 1 ½ tbs. butter
- 2 ½ tbs. flour
- 1 egg yolk
- ½ cup whipping cream
- salt
- about 1 tbs. lemon juice or sherry
- ½ cup peeled cooked shrimp or lobster
- 8 asparagus spears, cooked
- 1 tbs. chopped parsley



Cut the fish into 4 serving pieces. Poach in fish stock 8-10 minutes. Transfer the fish to a deep serving platter and keep warm. Melt the butter and stir in flour. Gradually whisk in the stock. Simmer until thickened. Beat the egg yolk into the cream and whisk into the sauce. Garnish with shrimp and asparagus. Sprinkle with parsley.



### March • mars

*a little in English...*

#### **The Norwegian Language Council Registers New Words in 2010**

With a relatively small population and a large English language influence, preserving and promoting the Norwegian language is a state priority for Norway. Språkrådet, the Norwegian Language Council, is the regulatory body of the Ministry of Culture that works to encourage the proper use of the Norwegian language, both bokmål and nynorsk, in every aspect of Norwegian society, to ensure the language's use in the future and making sure it never takes a backseat to English.

One of Språkrådet's many jobs is approving new additions to the Norwegian language. Every year they register, or introduce, new words. The selected words registered by Språkrådet often portray new trends or a phenomenon in Norwegian culture, current events, business or science. Sigfrid Tvitekkja, functioning director of the Norwegian Language Council, explained to *Aftenposten*, "New words can be a historical document. When new words are registered a type of profile is created of that year."

The past year's new words are a perfect example as they reflect Norway's 2010 experience. For example *framsnakking* (talking positively about someone behind their back) reflects a change in Norwegian culture as they tired of the concept of *baksnakking* (talking negatively about someone behind their back). Where *askefast* ("ash-stranded") was created after the eruption of *Eyjafjallajökull*, Iceland's volcano, which left many Norwegian travelers stranded. The new word *apper* ("apps" – downloadable applications for smart phones) shows the success of smart phones and the Norwegianization of the phenomenon. The creation of new words makes Norwegian a unique and lively language with endless opportunities for expansion, giving Språkrådet a challenging task.

*litt på norsk...*

#### **Språkrådet Registrerer Nye Ord i 2010**

Som et tynt befolket land med sterk engelsk innflytelse, bevaring og fremming av det norske språket er en prioritet for den norske staten. Språkrådet, underlagt Kulturdepartementet, er fagorganet som behandler språkspørsmål. Språkrådets hovedmål er at norsk, både bokmål og nynorsk, skal være i bruk i alle deler av samfunnslivet, for å sikre språkets bruk i framtiden og for at norsk ikke skal stå tilbake for engelsk.

Hvert år registrerer Språkrådet nye ord og hjelper til å introdusere ordene i samfunnet. De nye registrerte ordene representerer ofte nye tendenser eller fenomener i norsk kultur, aktuelle temaer, næringsliv eller vitenskap. Sigfrid Tvitekkja, fungerende direktør i Språkrådet, forklarte til *Aftenposten*, "Nyord kan være historiske dokument. Når nye ord blir registrert får du en slags profil på dette året."

De nye ordene som ble registrert i fjor er eksempler på den norske opplevelsen i 2010. For eksempel *framsnakking* (å si noe positivt om noen når de ikke er til stede) viser en forandring i norsk kultur hvor det indikeres at folk er lei av konseptet *baksnakking* (å si noe negativt om noen som ikke er til stede). *Askefast* (at folk blir forhindret i å reise på grunn av aske i luftrommet), også et nytt ord i 2010, ble skapt etter *Eyjafjallajökull* utbruddet og flyreisende ble strandet. Det nye ordet *apper* (et program man laster ned på en smarttelefon – for eksempel iPhone) viser suksessen av smarttelefoner og en fornorskning av fenomenet. Norsk er et unikt, levende og grenseløst språk fordi muligheten til å skape nye ord eksisterer, og derfor spiller Språkrådet en viktig rolle.



April • april



### Recruit to Win in 2011!

Oslo. Bergen. Coastal Norway. Holmenkollen. The Flam Railway. Hadeland Glassworks. All this and more could be yours if you recruit to win in 2011!

This year, when you recruit new, dues-paying members you are entering yourself into the 2011 Norwegian Experience Recruitment Contest, courtesy of Borton Overseas and Sons of Norway. The prize, which will be awarded in January of 2012, is a free trip of a lifetime for the winner and one guest that includes airfare, meals, exclusive travel opportunities and upscale accommodations!

Just imagine taking a 10 day land-tour of Norway enjoying some of the most beautiful scenery that Scandinavia has to offer! The best part is that the winner gets to choose their own adventure! Whether you prefer an active trip full of sight-seeing and touring, or a more laid-back vacation, it's up to you!

To enter this year's Norwegian Experience Recruitment Contest all you have to do is recruit one new, dues-paying member and make sure your name is listed in the "Referred By" field. It's as easy as that! Entries are taken from members recruited between January 1st and December 31st, 2011. Also, remember that you can enter as many times as you recruit throughout the year, which increases your chances of winning!

To learn more about the contest or its rules, contact Sons of Norway at 800-945-8851.



### Lamb Chops with Carrot Sauce

*The Norwegian Kitchen*  
by Astrid Karlsen Scott

- 1 qt. light lamb stock
- 1 large carrot
- salt
- pepper
- 1 tsp. rosemary
- 12 single lamb chops, about 2 ½ ounces each
- butter

Reduce the lamb stock until 1 ¾ cups remains. Boil the carrot until tender. Mash and sieve. Thicken the stock with the carrot purée. Season with salt, pepper and rosemary.

Sprinkle the chops with salt, pepper and rosemary and sauté in browned butter.

Serve with boiled almond potatoes and creamed green beans.



April • april

---

### Norway Donates to UNICEF

In late 2010, Norway forged a two-year agreement to donate NOK 1 billion to UNICEF's education and girls' rights initiatives.

The agreement comes as one of many instances when Norway has played an important role in supporting UNICEF's educational development efforts in poor countries. Norwegian Minister of Environment and International Development Erik Solheim says, "More children than ever before now have the opportunity to go to school. However, we must remember that a great deal remains to be done before we can say that we are satisfied. All children must have the opportunity to go to school, including those that are most vulnerable. We must also seek to further improve the quality of schools."

Solheim also points out that in situations of crisis and conflict, like the earthquake in Haiti, schools do much more than provide a place of learning. "After a disaster, schools can often be a safe haven for children. Here they can find protection, support, and not least health care and food," says Solheim.

Norway is the second largest donor to UNICEF, providing a total of NOK 1.3 billion a year.

*Adapted from NRK*

### Visit us Online

Looking for ways to connect to Sons of Norway online? Look no further!

- **Twitter**

*twitter.com/sonsofnorway*

- **Sons of Norway Blog**

Visit *sonsofnorwayblog.blogspot.com* for regular posts from headquarters staff as well as weekly posts from Viking editor, Amy Boxrud.

- **Sons of Norway Message Boards**

Join in the discussion at *sofn.com/jforum* and login to the member's only section.

- **Facebook**

*facebook.com*

- **District News**

Wondering what's happening in each district? Take a peek!

District 1: *sofn-1.com*

District 2: *sonsofnorway2.com*

District 3: *3dspfn.org*

District 4: *sofn-district4.com*

District 5: *sonsofnorway5.com*

District 6: *sofn6.com*

District 7: *sofn7.com*

District 8: *sonsofnorway8.com*



### April • april

*a little in English...*

*Many people are familiar with the history of the Norwegian resistance movement during World War 2, but less widely known is it that the Norwegian-American community also reacted when German forces invaded Norway on April 9th 1940. The following is an excerpt of an article published in May of 1940 in Sons of Norway's member magazine that shows how the organization and many others came together to support the Norwegian people.*

#### **Joining Forces for Norway's Sake**

Work has already begun to help Norway in the moment of the greatest disaster in the nation's history. A humanitarian organization has been incorporated in the state of Illinois under the name "Norwegian Relief, Inc." with Arthur Andersen, president of the Norwegian-American Historical Association, as National Treasurer.

For this cause there has been an unprecedented degree of cooperation between Norwegian organizations and groups in America. Regardless of everything that can divide us, we are all united by concern for the old fatherland.

As soon as the first shots were fired over Norwegian soil Sons of Norway's board of directors, by personal contact and via telegraph, came to the unanimous decision to commence a fundraising operation. In various other places around the country and among other organizations similar plans were being laid.

It soon became clear that these efforts must be united. A meeting was then held in the office of Dr. J. A. Aasgaard, the foreman for the Norwegian Lutheran Church in America, with representatives from many other Norwegian-American organizations including St. Olaf College, Daughters of Norway, Augsburg Seminary and College, The Norwegian Glee Club, the Norwegian-American Historical Association, the Bygdelag Council, the Norsemen's Federation and others.

None of the collected funds will be sent to Norway until we can be completely certain that they will go to the right hands.

*litt på norsk...*

*Mange kjenner historien om den norske motstandsbevegelsen under annen verdens krig, men mindre kjent er at det norsk-amerikanske reagerte også da tyske styrker invanderte Norge den 9. april 1940. Følgende er et utdrag av en artikkel publisert i mai 1940 i Sønner av Norges medlemsblad som viser hvordan organisasjonen og mange andre forenet for å støtte det norske folk.*

#### **Vi vil løfte i flokk for Norges sak.**

Arbeidet med å hjelpe Norge i den verste ulykken i landets historie er allerede kommet igang. Norgeshjelpen er blitt inkorporert under staten Illinois lover under navnet "Norwegian Relief, Inc." med Arthur Andersen, presidenten for Det norsk-amerikanske Historielag, som nasjonal kasserer.

Det er i denne sak blitt et samarbeid som aldri før mellom norske organisasjoner og grupper i Amerika. Uansett alt som ellers kan skille, samles de i tanken på det gamle fedrelandet.

Det første skuddet var såvidt løsnet over norsk grunn, da Sønner av Norges hovedstyre ved personlig og telegrafisk samråd kom til enstemmig beslutning om å iverksette en innsamling. På forskjellige andre steder i landet og blandt andre organisasjoner begynte man også å legge planer.

Det blev snart klart at kreftene måtte forenes. Etter en del personlig konferering ble så et møte holdt i formannen for Den norske lutherske kirke i Amerika dr. J. A. Aasgaards kontor med representanter for norsk-amerikanske landsorganisasjoner inkl. St. Olaf College, Døtre av Norge, Den norske luth. kirke i Amerika, Augsburg Seminary and College, Det norske sangerforbund, Det norsk-amerikanske historielag, Bygdelagens felleråd, Nordmanns-Forbundet og andre.

Ingen av de innsamlede midler vil bli sendt til Norge før man har full visshet om at de kommer i rette hender.



April • april

---



### Reindeer Skirmishes and the *Reinpoliti*

Johan Mikkel Kemi, a reindeer owner in Northern Norway, wound up in a hospital in Finnmark after he was attacked by five men on New Year's Eve over reindeer grazing rights.

"I wasn't aware they were after me until I was assaulted," Kemi told *Aftenposten*. "A couple of them held me down, while the others beat me up."

Kemi went on to say that he believes a neighboring rival reindeer owner took "revenge" on him for questioning the winter grazing area of the neighbors herd. A long-standing family feud, the grazing conflict escalated when large reindeer herds in the area competed for too little food.

The grazing competition in the area is tense enough that the area has its own "*reinpoliti*" or reindeer police who are tasked with maintaining peaceful herding in the area. Often the officers will be present during the marking, gathering and butchering of herds. Just 15 officers patrol an area of 56,000 square kilometers covering the countries of Finnmark and Nord Troms. Police in the area are also tasked with fighting ecological crime.

*Adapted from various sources*

---